

MODIFICACIÓN DE CONTRATO N° RNPN-02/2024 DENOMINADO "SERVICIOS DE EMISIÓN DE BOLETOS AÉREOS Y SEGURO DE VIAJE PARA MISIONES OFICIALES DEL RNPN, AÑO 2024"

NOSOTROS: FERNANDO JOSÉ VELASCO AGUIRRE,

actuando en mi calidad de Presidente Registrador Nacional del **REGISTRO NACIONAL DE LAS PERSONAS NATURALES** y como tal Representante Legal del referido Registro, institución creada por ley, de Derecho Público, con autonomía en lo técnico administrativo, presupuestario y financiero, con personería jurídica y patrimonio propio, del domicilio de distrito de San Salvador, Municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria

y que en el transcurso del presente contrato me denominaré indistintamente **"El Contratante o el RNPN"**; y por otra parte

actuando en mi calidad de Representante Legal de la sociedad **AMATE TRAVEL, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE** que puede abreviarse **AMATE TRAVEL, S.A. DE C.V.**, del domicilio del distrito de San Salvador, municipio de San Salvador Centro Departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria:

y que en el transcurso de este instrumento me denominaré **"La Contratista"**, y **CONSIDERANDO: I) ANTECEDENTES: a)** Que en fecha diecisiete de enero del año dos mil veinticuatro, se suscribió ante los oficios del notario Salvador Aníbal Juárez Urquilla, el contrato N° RNPN-02/2024 denominado: **"SERVICIOS DE EMISIÓN DE BOLETOS AÉREOS Y SEGUROS DE VIAJE PARA MISIONES OFICIALES DEL RNPN, AÑO 2024"**, conforme a la Solicitud de Ofertas y a la Certificación de punto de acta de la Sesión Ordinaria de Junta Directiva del Registro Nacional de las Personas Naturales, número **MIL DOSCIENTOS SETENTA Y CUATRO**, celebrada el día cuatro de enero de dos mil veinticuatro, punto número CUATRO, por medio del cual la Junta Directiva del RNPN, acordó adjudicar de forma total el proceso de Licitación Competitiva N° LC-CERO UNO – DOS MIL VEINTICUATRO – RNPN, a favor de la sociedad **AMATE TRAVEL, S.A. DE C.V.**; que el referido contrato, entre otras cosas, estableció lo siguiente: **i)** Que, de acuerdo a la cláusula III del referido Contrato, el plazo del contrato sería desde la fecha de su suscripción (diecisiete de enero) al treinta y uno de diciembre dos mil veinticuatro; **ii)** Que, de acuerdo a la cláusula XIV del referido Contrato, se estableció que, de conformidad con el artículo ciento cincuenta y ocho de la Ley de Compras Públicas, el RNPN podrá modificar el contrato en ejecución, antes del vencimiento de su plazo, siempre que concurren circunstancias imprevistas y comprobadas; **iii)** Que, de acuerdo a la cláusula IX del referido Contrato, se reconoció el nombramiento de la Administradora del Contrato, servidora pública Verónica Cristina Marcos de Renderos, con cargo de Colaborador Jurídico de la Unidad Administrativa de DUI en el Exterior. **iv)** Que, de acuerdo a la cláusula XI "Garantía", se estableció la obligación a la Contratista, de emitir una garantía de cumplimiento contractual por el DIEZ

por ciento, del monto total contratado, es decir, por la cantidad de CATORCE MIL QUINIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, la cual, debería ser entregada a entera satisfacción del RNPN. Que, en la referida cláusula se estableció además la obligación a la Contratista de cumplir con el artículo ciento veintiséis de la Ley de Compras Públicas, en el sentido de ampliar la garantía en la misma proporción de acuerdo al instrumento modificativo correspondiente. b) Que mediante memorando DUI-EXT-UA-VM-42/2024, de fecha cinco de noviembre de dos mil veinticuatro, la licenciada [REDACTED], Administradora del referido Contrato, habiendo realizado un análisis de las necesidades institucionales relacionado a Ferias de identidad, contratación de nuevo personal para desempeñarse en el exterior, interinatos por vacaciones de los asistentes administrativos, misiones oficiales pendientes, realizó la solicitud de modificación del contrato, para el incremento del ITEM 1 "CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE EMISIÓN DE BOLETOS" en un dieciséis por ciento, equivalente a **VEINTITRÉS MIL DOSCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$23,200.00)**, del monto original del contrato N° RNPN-02/2024 denominado: "SERVICIOS DE EMISIÓN DE BOLETOS AÉREOS Y SEGUROS DE VIAJE PARA MISIONES OFICIALES DEL RNPN, AÑO 2024", y actualmente asciende a la cantidad de **CIENTO CUARENTA Y CINCO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$145,000.00)**, valor que incluye el impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y Prestación de Servicios (IVA). c) Que el doce de noviembre del dos mil veinticuatro, [REDACTED], emitió la Certificación de Existencia de Fondos, con número de confirmación presupuestaria CIENTO NUEVE, en la cual se estableció que existe la disponibilidad presupuestaria por el monto de

VEINTITRÉS MIL DOSCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, monto con IVA incluido, para la modificación del contrato N° RNPN-02-2024, y de cuya fuente de financiamiento sería del Fondo General. **d)** Que conforme a certificación de punto de acta de Sesión Extraordinaria número MIL TRESCIENTOS VEINTIDÓS, celebrada el día diecinueve de noviembre de dos mil veinticuatro, que contiene el punto SIETE, la Junta Directiva del Registro Nacional de las Personas Naturales, con fundamento en los argumentos presentado por la administradora del contrato, ACORDÓ: *"1) Autorizar la Modificación del contrato N° RNPN-02/2024 "SERVICIOS DE EMISIÓN DE BOLETOS AÉREOS Y SEGUROS DE VIAJE PARA MISIONES OFICIALES DEL RNPN, AÑO 2024", con la contratista AMATE TRAVEL, S.A. DE C.V., romano V. PRECIO Y FORMA DE PAGO, con relación al monto original de CIENTO CUARENTA Y CINCO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$145,000.00 IVA incluido), incrementándolo para el ITEM Uno "CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE EMISIÓN DE BOLETOS", en VEINTITRÉS MIL DOSCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$23,200.00), que representa un incremento del dieciséis por ciento sobre el monto contractual vigente, haciendo un total del contrato de hasta CIENTO SESENTA Y OCHO MIL DOSCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$168,200.00), para el período comprendido a partir de la firma de la modificativa del contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veinticuatro [...]. 2) Instruir a la unidad de Asesoría Jurídica para la elaboración del instrumento de modificativa correspondiente, y 3) Autorizar al señor Presidente Registrador Nacional para suscribir el documento de modificación citado".* **d)** Que los Artículos Ciento cincuenta y ocho inciso tercero, cuarto y quinto de la Ley de Compras Públicas establecen: "MODIFICACIONES EN CONTRATOS Y ÓRDENES DE COMPRA", inciso

tercero: *"Una vez aprobada la modificación por la autoridad respectiva que adjudicó, el documento de modificativa, será suscrito por el representante legal o su delegado y el contratista, así como, las demás personas que se determine acorde al objeto contractual. [...]"*; inciso cuarto *"El monto de las modificaciones a realizar no podrá exceder en incrementos del veinte por ciento del monto original del contrato u orden de compra, realizada en una o varias modificaciones"*; e inciso quinto: *"En todos los casos de modificaciones contractuales, se prohíbe realizadas sin sustentar debidamente que se efectúan por circunstancias imprevistas surgidas en la ejecución"*. **II) POR LO TANTO**, habiéndose establecido las circunstancias imprevistas, y con base, a los artículos ciento siete, ciento cincuenta y ocho, ciento sesenta y uno y ciento sesenta y dos literal f), de la Ley de Compras Públicas y el contrato antes relacionado; **ACORDAMOS Y OTORGAMOS: 1.** La modificación al contrato N° RNPN-02/2024 denominado **"SERVICIOS DE EMISIÓN DE BOLETOS AÉREOS Y SEGUROS DE VIAJE PARA MISIONES OFICIALES DEL RNPN, AÑO 2024"**, específicamente en la cláusulas **V. PRECIO Y FORMA DE PAGO** y **XI. GARANTÍA**, quedando redactado de la siguiente manera: **"V. PRECIO Y FORMA DE PAGO**. Por el objeto de este contrato, el precio que deberá pagar el RNPN a la Contratista es de un monto total de hasta **CIENTO SESENTA Y OCHO MIL DOSCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$168,200.00)**, valor que ya incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y Prestación de Servicios –IVA-, desglosado de la siguiente manera: a) Para el ITEM N° 1 **"CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE EMISIÓN DE BOLETOS"**, hasta por un monto de **CIENTO CINCUENTA Y TRES MIL DOSCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$153,200.00)**, precio unitario por emisión de boleto de **ONCE DÓLARES CON**


TREINTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$11.30) con IVA incluido; y b) Para el ITEM N° 2, "CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE SEGURO DE VIAJE", hasta por un monto de QUINCE MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$15,000.00), aclarando que el precio unitario por día y por persona es de SEIS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$6.00) **exento de IVA** . El monto contratado tendrá la variable que, si durante la vigencia del presente contrato no se llegare a agotar la totalidad del monto, el RNPN no estará obligado a cancelar su diferencia, ya que se pagará al Contratista con base a los precios unitarios presentados en la Oferta del Contratista y contratado de acuerdo a las solicitudes de las necesidades realizadas, recibidas y autorizadas por el Administrador del Contrato y de acuerdo a las necesidades del RNPN. Se aclara que, la fuente de financiamiento del presente contrato es mediante Fondo General. Queda expresamente definido que la forma de pago por el servicio será al crédito de treinta a sesenta días calendario, asimismo la forma de pago será en pagos mensuales de conformidad a lo consignado en las solicitudes que se hayan efectuado al contratista por el Administrador del Contrato según las necesidades institucionales y a la sumatoria de las facturas emitidas por cada uno de los servicios entregados y efectuados durante el mes calendario del que se trate. La Forma de Facturación podrán ser de dos formas: **a) Facturación Ordinaria:** En caso que el Contratista emita factura ordinaria, deberá presentarla en la Unidad de Tesorería del RNPN, ubicada en la tercera planta del Edificio Carbonell 1, Alameda Manuel Enrique Araujo, kilómetro 4 ½ carretera a Santa Tecla, colonia Roma, pasaje Carbonell, San Salvador, para la emisión del respectivo quedan. Es importante mencionar, que la factura deberá presentarse conjuntamente con el acta de recepción donde se haga constar que el servicio ha sido

recibido a entera satisfacción, debidamente firmada y sellada por el Contratista y firmada por el Administrador del Contrato. Asimismo, para el trámite de pago anteriormente citado el Contratista deberá remitir en físico copia a la UCP y al Administrador de Contrato, también se deberán presentar facturas por separado por cada ítem; se elaborará acta de recepción parciales por cada servicio recibido y por ítem; se deben presentar facturas al siguiente día de la compra y la facturación debe incluir IVA así como reflejar el monto de dicho IVA; **b) Facturación Electrónica:** En el caso que el Contratista emita factura electrónica, esté deberá enviarla a la Unidad de Tesorería al siguiente correo electrónico facturaelectronica@rnpn.gob.sv con copia al correo electrónico del administrador de contrato respectivo y a la UCP al correo la cual deberá enviarse conjuntamente con el acta de recepción parcial donde se haga constar que el servicio ha sido recibido a entera satisfacción, debidamente firmada y sellada por el Contratista y firmada por el Administrador del Contrato, ambos documentos en formato PDF. Cuando el Contratista envíe los correos electrónicos, deberá identificar en el asunto con el número y nombre del proceso y el nombre del archivo deberá identificarlo con el número del contrato y el nombre del Contratista. Las facturas, sean ordinarias o electrónicas, deberán ser a nombre del Registro Nacional de las Personas Naturales y deberán ser emitidas en dólares de los Estados Unidos de América. Tanto en la facturación ordinaria como electrónica, en cada factura debe venir descontado el UNO POR CIENTO (1%) en concepto de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y la Prestación de Servicios, según aplique. De los pagos al Contratista se efectuarán las retenciones establecidas en estos documentos contractuales y de acuerdo con la legislación vigente del país. La forma de

pago será crédito y no contra entrega del referido servicio. El trámite de pago se realizará en un plazo de treinta a sesenta días calendarios según la clasificación del Contratista como Empresa determinado en el Artículo 32 de la Ley de Fomento, Protección y Desarrollo para la Micro y Pequeña Empresa, de acuerdo con las especificaciones y precios establecidos en la oferta y la Solicitud de Oferta. El pago podrá realizarse de dos formas, por medio de **Pago Electrónico**, para lo cual será necesario que el Contratista presente al RNPN cualquiera de la siguientes alternativas: 1) Cuenta bancaria con el que el RNPN, realice la mayoría de sus operaciones financieras; o 2) Cuenta bancaria de cualquier banco que el RNPN establezca como opción; o por medio de **Pago con Cheque**, para lo cual el Contratista deberá presentar cualquier instrucción de pago a cuenta de otros bancos que no sean el banco indicado por el RNPN o cualquiera que la Contratista opte por esta vía de forma voluntaria.” y **“XI. GARANTÍA.** Se aceptarán garantías con calidad de solidarias, irrevocables y de ejecución inmediata. La Garantía de Cumplimiento será irrevocable, a demanda y efectiva al primer reclamo, emitida por compañías aseguradoras (Sociedades de seguros y fianzas) o Bancos, autorizados para operar por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador (SSF), de conformidad a los artículos ciento veintitrés y ciento veintiséis de la LCP (Se excluyen los cheques de cualquier clase, ya que la vigencia de estos no logra cubrir el plazo contractual). En caso de que las Garantías sean emitidas por un banco, sociedad de seguros y/o afianzadoras extranjeras deberán ser avaladas o confirmadas por una institución financiera de El Salvador, se podrán aceptar de preferencia garantías emitidas por instituciones bancarias, compañías aseguradoras o afianzadoras, entre otros, debidamente autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero. De conformidad al artículo ciento veintiséis

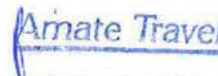
de la LCP, el Contratista para asegurar el cumplimiento de todas sus obligaciones contractuales deberá rendir y entregar a satisfacción del REGISTRO NACIONAL DE LAS PERSONAS NATURALES, dentro del plazo de DIEZ días hábiles siguientes a la fecha de entrega del contrato o la modificación respectiva, según aplique, una Garantía de Cumplimiento de contrato, a favor del RNPN, equivalente a DIEZ por ciento de la suma total contratada, es decir por una cantidad de **DIECISEIS MIL OCHOCIENTOS VEINTE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, compuesta de la siguiente manera: **1)** El diez por ciento del monto original contratado, es decir, por la cantidad de **CATORCE MIL QUINIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**; y **2)** El diez por ciento del monto de la modificación por incremento al precio contractual acordado en esta fecha, es decir, por la cantidad de **DOS MIL TRESCIENTOS VEINTE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**. La vigencia de estas garantías serán por el período comprendido desde la fecha de la suscripción del presente contrato o de su modificación, según corresponda, hasta el primero de marzo de dos mil veinticinco. La Contratista deberá presentar la(s) Garantía(s) de Cumplimiento, usando para este fin el Formulario de Garantía de Cumplimiento F OCHO que se proporciona en la Sección IV - Formularios de la Solicitud de Oferta. Si se ampliare el plazo contractual, se prorrogare el mismo o se incrementare el monto contratado, el Contratista estará en la obligación de cumplir con el artículo ciento veintiséis de la LCP, en el sentido de ampliar esta garantía en la misma proporción, de acuerdo con el instrumento modificativo correspondiente. Las garantías serán devueltas de acuerdo con al artículo ciento sesenta y dos de la LCP. Esta garantía se hará efectiva en los siguientes casos: A) Ante el incumplimiento por parte del contratista de las especificaciones y obligaciones consignadas

en el contrato sin causa justificada, sin perjuicio de las responsabilidades en que incurra por el incumplimiento; B) Cuando se comprueben defectos en la entrega del servicio, y el contratista sin causa justificada no subsanare los defectos comprobados en el plazo que le sea asignado por el Administrador del Contrato; y C) En los demás casos establecidos en la LCP y en este contrato. En caso que el Contratista no presente la garantía de cumplimiento contractual en el plazo otorgado para tal fin sin causa justificable; el contrato podrá ser revocado”; **2. RATIFICACIÓN.** Queda comprendido que la anterior modificación, no representa alteración al objeto contractual y que se mantienen vigentes las demás cláusulas, términos y condiciones del contrato N° **RNPN-02/2024** denominado **“SERVICIOS DE EMISIÓN DE BOLETOS AÉREOS Y SEGUROS DE VIAJE PARA MISIONES OFICIALES DEL RNPN, AÑO 2024”**. En fe de lo cual firmamos la presente en dos ejemplares originales, en el distrito de San Salvador, municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador, a los veintiséis días del mes de noviembre de dos mil veinticuatro.

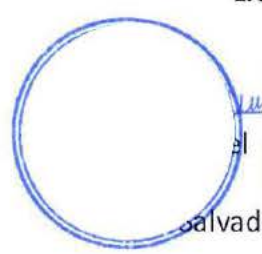

LIC. FERNANDO JOSÉ VELASCO AGUIRRE

EL RNPN


LA CONTRATISTA


Amate Travel

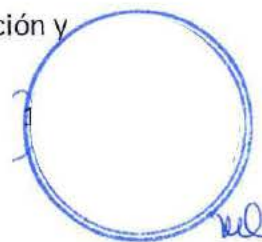

Travel Network
EL SALVADOR


El distrito de San Salvador, Municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador, a las nueve horas y treinta minutos del día veintisiete de noviembre del dos mil

veinticuatro. Ante mí **DIANA MICHELLE PLEITES FLORES**, Notario, del domicilio del distrito de Mejicanos, municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador, comparecen, por una parte, **FERNANDO JOSÉ VELASCO AGUIRRE**,

Centro, departamento de San Salvador, a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad y Número de identificación tributaria número:

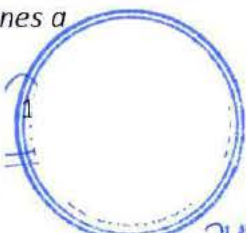
actuando en su calidad de Presidente Registrador Nacional, del **REGISTRO NACIONAL DE LAS PERSONAS NATURALES** y Presidente de la Junta Directiva del referido Registro, y que en el transcurso de éste instrumento se denominará indistintamente: **"EL CONCEDENTE" o "EL RNPN"**; Institución creada por ley, de Derecho Público, con personería jurídica y patrimonio propio y con Número de Identificación Tributaria número: cero seis uno cuatro - dos siete uno cero nueve cinco - uno cero ocho - cero, cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: **A)** Decreto Legislativo número cuatrocientos ochenta y ocho de fecha veintisiete de octubre de mil novecientos noventa y cinco publicado en el Diario Oficial número doscientos veintisiete, Tomo trescientos veintinueve, del día siete de diciembre de mil novecientos noventa y cinco, que contiene la Ley de Creación del Registro Nacional De Las Personas Naturales; por medio del cual se comprueba la existencia legal de la Institución; **B)** Ley Orgánica del Registro Nacional de las Personas Naturales, contenida en el Decreto Legislativo Numero quinientos cincuenta y dos, de fecha veintiuno de diciembre de mil novecientos noventa y cinco, publicado en el Diario Oficial número veintiuno, Tomo trescientos treinta, del día treinta y uno de enero de mil novecientos noventa y seis; y que, según el artículo cinco, la dirección y



administración general del Registro Nacional corresponderá a una Junta Directiva, de la cual el Registrador Nacional será su Presidente, quien será nombrado por el Presidente de la República; **C)** Decreto Legislativo número cuatrocientos quince de fecha catorce de junio de dos mil veintidós, publicado en el Diario Oficial número ciento treinta y seis, Tomo cuatrocientos treinta y seis, del día diecinueve de julio de dos mil veintidós, el cual contiene reformas al Decreto de Creación del Registro Nacional De Las Personas Naturales; y por medio del cual se establece que el Registro Nacional de las Personas Naturales es una institución de derecho público, con personalidad jurídica y patrimonio propio, que, para el cumplimiento de sus fines, tendrá autonomía en lo técnico, administrativo, presupuestario y financiero; **D)** Decreto Legislativo número cuatrocientos dieciséis de fecha catorce de junio de dos mil veintidós, publicado en el Diario Oficial número ciento treinta y seis, Tomo cuatrocientos treinta y seis, del día diecinueve de julio de dos mil veintidós, el cual, que contiene reformas a la Ley Orgánica del Registro Nacional De Las Personas Naturales, y por medio de la cual se establece en el artículo doce literal g), que son atribuciones del Presidente de la Junta Directiva, ejercer la representación administrativa, judicial y extrajudicial del Registro Nacional; **E)** Acuerdo Ejecutivo número doscientos noventa y cinco del día veinte de julio de dos mil veintiuno, publicado en el Diario Oficial número ciento treinta y ocho, Tomo cuatrocientos treinta y dos, del día veinte de julio de dos mil veintiuno, en el cual consta que el Presidente de la República nombró al compareciente como Registrador Nacional del Registro Nacional de las Personas Naturales a partir del día veintiuno de julio de dos mil veintiuno para terminar período legal de funciones el treinta y uno de mayo de dos mil veinticinco; y **F)** Certificación de punto de acta de Sesión

Extraordinaria número MIL TRESCIENTOS VEINTIDÓS, celebrada el día diecinueve de noviembre de dos mil veinticuatro, que contiene el punto SIETE, la Junta Directiva del Registro Nacional de las Personas Naturales, con fundamento en los argumentos presentado por la administradora del contrato, ACORDÓ: *"Uno) Autorizar la Modificación del contrato N° RNPN-02/2024 "SERVICIOS DE EMISIÓN DE BOLETOS AÉREOS Y SEGUROS DE VIAJE PARA MISIONES OFICIALES DEL RNPN, AÑO DOS MIL VEINTICUATRO", con la contratista AMATE TRAVEL, S.A. DE C.V., romano V. PRECIO Y FORMA DE PAGO, con relación al monto original de CIENTO CUARENTA Y CINCO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (IVA incluido), incrementándolo para el ITEM Uno "CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE EMISIÓN DE BOLETOS", en VEINTITRÉS MIL DOSCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, que representa un incremento del dieciséis por ciento sobre el monto contractual vigente, haciendo un total del contrato de hasta CIENTO SESENTA Y OCHO MIL DOSCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, para el período comprendido a partir de la firma de la modificativa del contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veinticuatro [...]. Dos) Instruir a la unidad de Asesoría Jurídica para la elaboración del instrumento de modificativa correspondiente, y Tres) Autorizar al señor Presidente Registrador Nacional para suscribir el documento de modificación citado". d) Que los Artículos Ciento cincuenta y ocho inciso tercero, cuarto y quinto de la Ley de Compras Públicas establecen: "MODIFICACIONES EN CONTRATOS Y ÓRDENES DE COMPRA", inciso tercero: "Una vez aprobada la modificación por la autoridad respectiva que adjudicó, el documento de modificativa, será suscrito por el representante legal o su delegado y el contratista, así como, las demás personas que se determine acorde al objeto contractual. [...]"; inciso cuarto "El monto de las modificaciones a*

1



ml

realizar no podrá exceder en incrementos del veinte por ciento del monto original del contrato u orden de compra, realizada en una o varias modificaciones”; e inciso quinto: “En todos los casos de modificaciones contractuales, se prohíbe realizadas sin sustentar debidamente que se efectúan por circunstancias imprevistas surgidas en la ejecución”, y por otra parte

conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número

actuando en nombre y representación en su calidad
Director Presidente y Representante Legal de la Sociedad **AMATE TRAVEL, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **AMATE TRAVEL, S.A. DE C.V.**, de nacionalidad salvadoreña, del domicilio de la ciudad y departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria

de cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber
tenido a la vista: **a)** Testimonio de Escritura Matriz de Modificación e Incorporación del Texto íntegro del Pacto Social otorgada en esta ciudad, a las dieciséis horas, del día veinticuatro de febrero de dos mil catorce, ante los oficios del Notario Juan José Regalado Paz, inscrita en el Registro de Comercio al número SETENTA, del libro TRES MIL DOSCIENTOS VEINTINUEVE, del Registro de Sociedades, el día dieciocho de marzo de dos mil catorce, en la que consta que la naturaleza, denominación, nacionalidad y domicilio son los que se han dicho, que su plazo social es indeterminado, que la administración de la sociedad estará a cargo de una Junta Directiva, integrada por tres miembros, quienes serán electos por la Junta General Ordinaria de Accionistas y se denominarán: Director Presidente, Director Secretario, Primer

Director, quienes durarán en sus funciones cinco años, pudiendo ser reelectos, que el Director Presidente de la Junta Directiva estará a cargo de la representación legal, judicial y extrajudicial de la sociedad y el uso de su firma social; y **b)** Certificación del Punto DOS del Acta número OCHENTA Y NUEVE de la Sesión de Junta General de Accionistas de la Sociedad celebrada el veinte de octubre del dos mil veintitrés, inscrita en el Registro de Comercio al número SETENTA Y DOS del Libro CUATRO MIL OCHOCIENTOS CUARENTA Y NUEVE del Registro de Sociedades, el día seis de noviembre de dos mil veintitrés, en la cual se nombró a la compareciente como Director Presidente de la Sociedad; por lo tanto la licenciada

está facultada legalmente para suscribir instrumentos como el que antecede y actos como el presente, y en el carácter en que comparecen; **ME DICEN:** I. Que reconocen como suyas las firmas que aparecen al pie del documento que antecede por haberlas suscrito de sus puños y letras. Que igualmente reconocen en nombre de sus respectivas representadas, las obligaciones que han contraído en dicho documento, el cual contiene las modificaciones del Contrato N° RNPN-CERO DOS/ DOS MIL VEINTICUATRO denominado "SERVICIOS DE EMISIÓN DE BOLETOS AÉREOS Y SEGUROS DE VIAJE PARA MISIONES OFICIALES DEL RNPN, AÑO DOS MIL VEINTICUATRO", el que literalmente dice:""" **NOSOTROS: FERNANDO JOSÉ VELASCO AGUIRRE,**

actuando en mi calidad de Presidente Registrador Nacional del **REGISTRO NACIONAL DE LAS PERSONAS NATURALES** y como tal Representante Legal del referido



Registro, institución creada por ley, de Derecho Público, con autonomía en lo técnico administrativo, presupuestario y financiero, con personería jurídica y patrimonio propio, del domicilio de distrito de San Salvador, Municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria

y que en el transcurso del presente contrato me denominaré indistintamente **"El Contratante o el RNPN"**; y por otra parte la señora **MARIA**

portadora de mi Documento Único de Identidad número:

actuando en mi calidad de Representante Legal de la sociedad **AMATE TRAVEL, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE** que puede abreviarse **AMATE TRAVEL, S.A. DE C.V.**, del domicilio del distrito de San Salvador, municipio de San Salvador Centro Departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria:

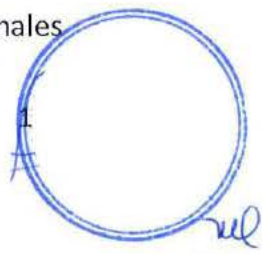
, y que en el transcurso de este instrumento me denominaré **"La Contratista"**, y **CONSIDERANDO: I) ANTECEDENTES: a)** Que en fecha diecisiete de enero del año dos mil veinticuatro, se suscribió ante los oficios del notario Salvador Aníbal Juárez Urquilla, el contrato N° RNPN-02/2024 denominado: **"SERVICIOS DE EMISIÓN DE BOLETOS AÉREOS Y SEGUROS DE VIAJE PARA MISIONES OFICIALES DEL RNPN, AÑO DOS MIL VEINTICUATRO"**, conforme a la Solicitud de Ofertas y a la Certificación de punto de acta de la Sesión Ordinaria de Junta Directiva del Registro Nacional de las Personas Naturales, número **MIL DOSCIENTOS SETENTA Y CUATRO**, celebrada el día cuatro de enero de dos mil veinticuatro, punto número CUATRO, por medio

del cual la Junta Directiva del RNPN, acordó adjudicar de forma total el proceso de Licitación Competitiva N° LC-CERO UNO – DOS MIL VEINTICUATRO – RNPN, a favor de la sociedad **AMATE TRAVEL, S.A. DE C.V**; que el referido contrato, entre otras cosas, estableció lo siguiente: **i)** Que, de acuerdo a la cláusula III del referido Contrato, el plazo del contrato sería desde la fecha de su suscripción (diecisiete de enero) al treinta y uno de diciembre dos mil veinticuatro; **ii)** Que, de acuerdo a la cláusula XIV del referido Contrato, se estableció que, de conformidad con el artículo ciento cincuenta y ocho de la Ley de Compras Públicas, el RNPN podrá modificar el contrato en ejecución, antes del vencimiento de su plazo, siempre que concurren circunstancias imprevistas y comprobadas; **iii)** Que, de acuerdo a la cláusula IX del referido Contrato, se reconoció el nombramiento de la Administradora del Contrato, servidora pública

Unidad Administrativa de DUI en el Exterior. **iv)** Que, de acuerdo a la cláusula XI "Garantía", se estableció la obligación a la Contratista, de emitir una garantía de cumplimiento contractual por el DIEZ por ciento, del monto total contratado, es decir, por la cantidad de CATORCE MIL QUINIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, la cual, debería ser entregada a entera satisfacción del RNPN. Que, en la referida cláusula se estableció además la obligación a la Contratista de cumplir con el artículo ciento veintiséis de la Ley de Compras Públicas, en el sentido de ampliar la garantía en la misma proporción de acuerdo al instrumento modificativo correspondiente. **b)** Que mediante memorando DUI-EXT-UA-VM- CUARENTA Y DOS / DOS MIL VEINTICUATRO, de fecha cinco de noviembre de dos mil veinticuatro,

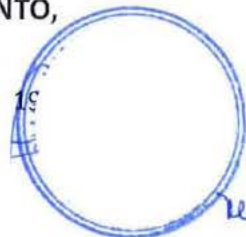
Administradora

del referido Contrato, habiendo realizado un análisis de las necesidades institucionales

A handwritten signature in blue ink is written over a circular blue stamp. The signature appears to be "ul". The stamp is a simple circle with a double border.

relacionado a Ferias de identidad, contratación de nuevo personal para desempeñarse en el exterior, interinatos por vacaciones de los asistentes administrativos, misiones oficiales pendientes, realizó la solicitud de modificación del contrato, para el incremento del ITEM UNO "CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE EMISIÓN DE BOLETOS" en un dieciséis por ciento, equivalente a **VEINTITRÉS MIL DOSCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, del monto original del contrato N° RNPN- CERO DOS / DOS MIL VEINTICUATRO denominado: "SERVICIOS DE EMISIÓN DE BOLETOS AÉREOS Y SEGUROS DE VIAJE PARA MISIONES OFICIALES DEL RNPN, AÑO DOS MIL VEINTICUATRO", y actualmente asciende a la cantidad de **CIENTO CUARENTA Y CINCO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, valor que incluye el impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y Prestación de Servicios (IVA). **c)** Que el doce de noviembre del dos mil veinticuatro, la Licenciada Argentina Lucia Miranda Escobar, emitió la Certificación de Existencia de Fondos, con número de confirmación presupuestaria CIENTO NUEVE, en la cual se estableció que existe la disponibilidad presupuestaria por el monto de **VEINTITRÉS MIL DOSCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, monto con IVA incluido, para la modificación del contrato N° RNPN- CERO DOS-DOS MIL VEINTICUATRO, y de cuya fuente de financiamiento sería del Fondo General. **d)** Que conforme a certificación de punto de acta de Sesión Extraordinaria número MIL TRESCIENTOS VEINTIDÓS, celebrada el día diecinueve de noviembre de dos mil veinticuatro, que contiene el punto SIETE, la Junta Directiva del Registro Nacional de las Personas Naturales, con fundamento en los argumentos presentado por la administradora del contrato, ACORDÓ: *"Uno) Autorizar la Modificación del contrato N° RNPN- CERO DOS/DOS MIL VEINTICUATRO "SERVICIOS DE EMISIÓN DE BOLETOS AÉREOS Y*

SEGUROS DE VIAJE PARA MISIONES OFICIALES DEL RNPN, AÑO DOS MIL VEINTICUATRO”, con la contratista AMATE TRAVEL, S.A. DE C.V., romano V. PRECIO Y FORMA DE PAGO, con relación al monto original de CIENTO CUARENTA Y CINCO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (IVA incluido), incrementándolo para el ITEM Uno “CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE EMISIÓN DE BOLETOS”, en VEINTITRÉS MIL DOSCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, que representa un incremento del dieciséis por ciento sobre el monto contractual vigente, haciendo un total del contrato de hasta CIENTO SESENTA Y OCHO MIL DOSCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, para el período comprendido a partir de la firma de la modificativa del contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veinticuatro [...]. Dos) Instruir a la unidad de Asesoría Jurídica para la elaboración del instrumento de modificativa correspondiente, y Tres) Autorizar al señor Presidente Registrador Nacional para suscribir el documento de modificación citado”. d) Que los Artículos Ciento cincuenta y ocho inciso tercero, cuarto y quinto de la Ley de Compras Públicas establecen: “MODIFICACIONES EN CONTRATOS Y ÓRDENES DE COMPRA”, inciso tercero: “Una vez aprobada la modificación por la autoridad respectiva que adjudicó, el documento de modificativa, será suscrito por el representante legal o su delegado y el contratista, así como, las demás personas que se determine acorde al objeto contractual. [...]”; inciso cuarto “El monto de las modificaciones a realizar no podrá exceder en incrementos del veinte por ciento del monto original del contrato u orden de compra, realizada en una o varias modificaciones”; e inciso quinto: “En todos los casos de modificaciones contractuales, se prohíbe realizadas sin sustentar debidamente que se efectúan por circunstancias imprevistas surgidas en la ejecución”. II) POR LO TANTO,



habiéndose establecido las circunstancias imprevistas, y con base, a los Artículos ciento siete, ciento cincuenta y ocho, ciento sesenta y uno y ciento sesenta y dos literal f), de la Ley de Compras Públicas; **ACORDAMOS Y OTORGAMOS: Uno.** La Modificación al contrato N° RNPN-02/2024 denominado **“SERVICIOS DE EMISIÓN DE BOLETOS AÉREOS Y SEGUROS DE VIAJE PARA MISIONES OFICIALES DEL RNPN, AÑO DOS MIL VEINTICUATRO”**, específicamente en la cláusulas **V. PRECIO Y FORMA DE PAGO** y **XI. GARANTÍA**, quedando redactado de la siguiente manera: **“V. PRECIO Y FORMA DE PAGO.** Por el objeto de este contrato, el precio que deberá pagar el RNPN a la Contratista es de un monto total de hasta **CIENTO SESENTA Y OCHO MIL DOSCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, valor que ya incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y Prestación de Servicios –IVA-, desglosado de la siguiente manera: a) Para el ITEM N° UNO **“CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE EMISIÓN DE BOLETOS”**, hasta por un monto de CIENTO CINCUENTA Y TRES MIL DOSCIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, precio unitario por emisión de boleto de ONCE DÓLARES CON TREINTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA con IVA incluido; y b) Para el ITEM N° DOS, **“CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE SEGURO DE VIAJE”**, hasta por un monto de QUINCE MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, aclarando que el precio unitario por día y por persona es de SEIS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA **exento de IVA** . El monto contratado tendrá la variable que, si durante la vigencia del presente contrato no se llegare a agotar la totalidad del monto, el RNPN no estará obligado a cancelar su diferencia, ya que se pagará al Contratista con base a los precios unitarios presentados en la Oferta del Contratista y contratado de acuerdo a las solicitudes de las necesidades realizadas,


recibidas y autorizadas por el Administrador del Contrato y de acuerdo a las necesidades del RNPN. Se aclara que, la fuente de financiamiento del presente contrato es mediante Fondo General. Queda expresamente definido que la forma de pago por el servicio será al crédito de treinta a sesenta días calendario, asimismo la forma de pago será en pagos mensuales de conformidad a lo consignado en las solicitudes que se hayan efectuado al contratista por el Administrador del Contrato según las necesidades institucionales y a la sumatoria de las facturas emitidas por cada uno de los servicios entregados y efectuados durante el mes calendario del que se trate. La Forma de Facturación podrán ser de dos formas: **a) Facturación Ordinaria:** En caso que el Contratista emita factura ordinaria, deberá presentarla en la Unidad de Tesorería del RNPN, ubicada en la tercera planta del Edificio Carbonell 1, Alameda Manuel Enrique Araujo, kilómetro 4 ½ carretera a Santa Tecla, colonia Roma, pasaje Carbonell, San Salvador, para la emisión del respectivo quedan. Es importante mencionar, que la factura deberá presentarse conjuntamente con el acta de recepción donde se haga constar que el servicio ha sido recibido a entera satisfacción, debidamente firmada y sellada por el Contratista y firmada por el Administrador del Contrato. Asimismo, para el trámite de pago anteriormente citado el Contratista deberá remitir en físico copia a la UCP y al Administrador de Contrato, también se deberán presentar facturas por separado por cada ítem; se elaborará acta de recepción parciales por cada servicio recibido y por ítem; se deben presentar facturas al siguiente día de la compra y la facturación debe incluir IVA así como reflejar el monto de dicho IVA; **b) Facturación Electrónica:** En el caso que el Contratista emita factura electrónica, esté deberá enviarla a la Unidad de Tesorería al siguiente correo electrónico facturaelectronica@rnpn.gob.sv con copia al correo electrónico

del administrador de contrato respectivo y a la UCP al correo

la cual deberá enviarse conjuntamente con el acta de recepción parcial donde se haga constar que el servicio ha sido recibido a entera satisfacción, debidamente firmada y sellada por el Contratista y firmada por el Administrador del Contrato, ambos documentos en formato PDF. Cuando el Contratista envíe los correos electrónicos, deberá identificar en el asunto con el número y nombre del proceso y el nombre del archivo deberá identificarlo con el número del contrato y el nombre del Contratista. Las facturas, sean ordinarias o electrónicas, deberán ser a nombre del Registro Nacional de las Personas Naturales y deberán ser emitidas en dólares de los Estados Unidos de América. Tanto en la facturación ordinaria como electrónica, en cada factura debe venir descontado el UNO POR CIENTO en concepto de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y la Prestación de Servicios, según aplique. De los pagos al Contratista se efectuarán las retenciones establecidas en estos documentos contractuales y de acuerdo con la legislación vigente del país. La forma de pago será crédito y no contra entrega del referido servicio. El trámite de pago se realizará en un plazo de treinta a sesenta días calendarios según la clasificación del Contratista como Empresa determinado en el Artículo 32 de la Ley de Fomento, Protección y Desarrollo para la Micro y Pequeña Empresa, de acuerdo con las especificaciones y precios establecidos en la oferta y la Solicitud de Oferta. El pago podrá realizarse de dos formas, por medio de **Pago Electrónico**, para lo cual será necesario que el Contratista presente al RNPN cualquiera de la siguientes alternativas: Uno) Cuenta bancaria con el que el RNPN, realice la mayoría de sus operaciones financieras; o Dos) Cuenta bancaria de cualquier banco que el RNPN establezca como opción; o por medio de **Pago con**

Cheque, para lo cual el Contratista deberá presentar cualquier instrucción de pago a cuenta de otros bancos que no sean el banco indicado por el RNPN o cualquiera que la Contratista opte por esta vía de forma voluntaria.” y **“XI. GARANTÍA.** Se aceptarán garantías con calidad de solidarias, irrevocables y de ejecución inmediata. La Garantía de Cumplimiento será irrevocable, a demanda y efectiva al primer reclamo, emitida por compañías aseguradoras (Sociedades de seguros y fianzas) o Bancos, autorizados para operar por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador (SSF), de conformidad a los artículos ciento veintitrés y ciento veintiséis de la LCP (Se excluyen los cheques de cualquier clase, ya que la vigencia de estos no logra cubrir el plazo contractual). En caso de que las Garantías sean emitidas por un banco, sociedad de seguros y/o afianzadoras extranjeras deberán ser avaladas o confirmadas por una institución financiera de El Salvador, se podrán aceptar de preferencia garantías emitidas por instituciones bancarias, compañías aseguradoras o afianzadoras, entre otros, debidamente autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero. De conformidad al artículo ciento veintiséis de la LCP, el Contratista para asegurar el cumplimiento de todas sus obligaciones contractuales deberá rendir y entregar a satisfacción del REGISTRO NACIONAL DE LAS PERSONAS NATURALES, dentro del plazo de DIEZ días hábiles siguientes a la fecha de entrega del contrato o la modificación respectiva, según aplique, una Garantía de Cumplimiento de contrato, a favor del RNPN, equivalente a DIEZ por ciento de la suma total contratada, es decir por una cantidad de **DIECISEIS MIL OCHOCIENTOS VEINTE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, compuesta de la siguiente manera: **Uno)** El diez por ciento del monto original contratado, es decir, por la cantidad de **CATORCE MIL QUINIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**; y **Dos)** El diez por ciento del monto de la

1





20


modificación por incremento al precio contractual acordado en esta fecha, es decir, por la cantidad de **DOS MIL TRESCIENTOS VEINTE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**. La vigencia de estas garantías serán por el período comprendido desde la fecha de la suscripción del presente contrato o de su modificación, según corresponda, hasta el primero de marzo de dos mil veinticinco. La Contratista deberá presentar la(s) Garantía(s) de Cumplimiento, usando para este fin el Formulario de Garantía de Cumplimiento F OCHO que se proporciona en la Sección IV - Formularios de la Solicitud de Oferta. Si se ampliare el plazo contractual, se prorrogare el mismo o se incrementare el monto contratado, el Contratista estará en la obligación de cumplir con el artículo ciento veintiséis de la LCP, en el sentido de ampliar esta garantía en la misma proporción, de acuerdo con el instrumento modificativo correspondiente. Las garantías serán devueltas de acuerdo con al artículo ciento sesenta y dos de la LCP. Esta garantía se hará efectiva en los siguientes casos: A) Ante el incumplimiento por parte del contratista de las especificaciones y obligaciones consignadas en el contrato sin causa justificada, sin perjuicio de las responsabilidades en que incurra por el incumplimiento; B) Cuando se comprueben defectos en la entrega del servicio, y el contratista sin causa justificada no subsanare los defectos comprobados en el plazo que le sea asignado por el Administrador del Contrato; y C) En los demás casos establecidos en la LCP y en este contrato. En caso que el Contratista no presente la garantía de cumplimiento contractual en el plazo otorgado para tal fin sin causa justificable; el contrato podrá ser revocado"; **Dos. RATIFICACIÓN.** Queda comprendido que la anterior modificación, no representa alteración al objeto contractual y que se mantienen vigentes las demás cláusulas, términos y condiciones del contrato **N° RNPN-CERO DOS/DOS MIL VEINTICUATRO**

denominado "SERVICIOS DE EMISIÓN DE BOLETOS AÉREOS Y SEGUROS DE VIAJE PARA MISIONES OFICIALES DEL RNPN, AÑO DOS MIL VEINTICUATRO". En fe de lo cual firmamos la presente en dos ejemplares originales, en el distrito de San Salvador, municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador, a los veintiséis días del mes de noviembre de dos mil veinticuatro.""". Y yo, la suscrita notario **DOY FE:** Que las firmas que anteceden son **AUTÉNTICAS**, por haber sido puestas en mi presencia por los comparecientes de su puño y letra; y en el carácter en que comparecen. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial, la cual consta de nueve hojas útiles y leída que se las hube íntegramente en un solo acto sin interrupción, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.-**


LIC. FERNANDO JOSÉ VELASCO AGUIRRE
EL RNPN


LA CONTRATISTA




LICDA. DIANA MICHELLE PLEITES FLORES

